Sommetfire



NYBO



NYBO 7/10

Estufa de pellets
Stufa a pellet
Poêle à pellet
Pellet stove
Pelletkachel

Ecomasa World Investments, S.L.U.
Pol. Ind. La Cerrada, 14
39600 Maliaño (Cantabria) – ESPAÑA

SOMMETFIRE

MANUAL DE INSTALACIÓN, UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA ESTUFA DE PELLET MODELO

NYBO 7/10

Apreciado cliente, gracias por haber adquirido un producto de Ecomasa World Investments.
Éste producto ha sido diseñado con el objetivo de satisfacer todas sus exigencias de utilización y seguridad.

Éste manual de instrucciones le ayudará a utilizar de forma correcta su estufa. Le aconsejamos leer atentamente dichas instrucciones antes de empezar a utilizar el producto.

Éste producto de ha sido fabricado según las siguientes leyes:

- 305/2011 CEE (CPD) materiales de construcción
- 2006/95 CEE (LVD) seguridad eléctrica
- 2004/108 CEE (EMC) compatibilidad electromagnética

Y según las siguientes normativas:

- EN14785:2006
- EN60335-1/A15:2011
- EN55014-1/A2:2011
- EN60335-2-102/A:2010
- EN61000-3-2/A1:2009
- EN50165/A1:2001
- EN61000-3-3:2008
- EN60529/A1:2000

Reportar todas las normas de instalación (por ejemplo. UNI 10683 para Italia)

ÍNDICE DE CONTENIDO

PRÓLOGO

- El presente manual de instrucciones ha sido redactado por el fabricante y debe ser respetado íntegramente. La información que se da a continuación se debe tener en consideración tanto por parte del usuario del producto como del personal técnico acreditado que realizará la instalación, limpieza o mantenimiento del producto.

- El objetivo del manual es asegurar con garantías la correcta instalación y utilización del producto.

- Para garantizar una larga vida del producto y un funcionamiento seguro siga las instrucciones de éste manual.

- Los planos y esquemas mostrados a continuación nos dan una visión del producto.
  El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el producto sin previo aviso.

- Se aconseja guardar éste manual y consultarlo siempre que desee realizar alguna operación con el producto.

- El fabricante declina toda responsabilidad por los daños eventuales que le suceda a personas, cosas o animales, causadas por no respetar las indicaciones de dicho manual sobre la instalación, mantenimiento y utilización de la estufa, así como el incumplimiento de las leyes y normas vigentes en el país de instalación.

Nota: Lea atentamente la información anexa y conserve el manual de instrucciones

1. ADVERTÉNCIAS DE SEGURIDAD

1.1 Adverténcias

Antes de utilizar la estufa por primera vez se aconseja leer integra y atentamente el siguiente manual.

- Antes de utilizar la estufa por primera vez, asegurese de que se le han suministrado todos los accesorios y componentes: cenicero (inferior y superior), el deflector de hierro fundido para la ceniza, tal como se describen en el manual.
- Antes de encender la estufa debe de asegurarse de que el cenicero está posicionado correctamente y que no está lleno de ceniza, que la toma de corriente está enchufada correctamente, y que la puerta esté bien cerrada.
- En caso de que falle el encendido, no repetir la operación hasta que se sepa la causa del problema.
- Si durante el funcionamiento se acaba el combustible, parar la estufa, esperar a que la estufa esté completamente parada y fría, y a continuación, recargar el depósito de pellet.
- La estufa tiene un sistema de seguridad, que en caso de problemas interrumpe la caida de pellet. Antes de volver a encender la estufa, comprobar el motivo por el cual surguió el error.
- Realizar una revisión exhaustiva de la estufa, antes de conectarla a la corriente.
- Para un correcto funcionamiento de la estufa, verificar que la salida de humos, no este atascada ni tapada, realizando el mantenimiento de la estufa, descrito en el manual.
- Utilizar pellet de buena calidad para un buen funcionamiento de la estufa.
- No abrir la puerta de la estufa, mientras esté en funcionamiento.
- No limpiar el cristal con elementos abrasivos.
- Evitar el funcionamiento de la estufa a máxima potencia durante largos períodos de tiempo.
- Evitar hacer funcionar la estufa de forma intermitente, esto podría provocar daños en los componentes electrónicos, o en los electro-mecanismos.
- Únicamente se podrá encender la estufa de pellets, previa instalación del tubo de evacuación de humos.
- Algunas partes de la estufa, pueden alcanzar temperaturas elevadas, con lo que se deberá de manipular, con la protección adecuada. Se recomienda no situar objetos cerca de la estufa, o descansando sobre la misma.
- La estufa es un aparato electrónico, que puede producir descargas eléctricas si no se maneja correctamente.
- No pasar el tubo de evacuación de humos cerca de la sonda ambiente, de los cables eléctricos o de material inflamable.
- Durante las primeras utilizaciones es normal que la estufa desprenda olores desagradables debido al sobrecalentamiento de los componentes pintados.

Se puede cargar pellet en el depósito aunque la estufa esté en funcionamiento, pero nunca debe cargar el pellet directamente a la cámara de combustión. En caso de que se haya acabado completamente, deberemos parar la estufa, dejarla enfriar, y posteriormente, recargarla.

1.2 Adverténcias de seguridad

Nuestras estufas están fabricadas bajo un estricto control poniendo especial atención en cada uno de los componentes, con el objetivo de proteger al usuario y al instalador de accidentes fortuitos que pudieran ocurrir. Por éste hecho recomendamos:

- Al personal habilitado, después de cada intervención / manipulación sobre el producto, de verificar todas las conexiones eléctricas con la finalidad de evitar corto circuitos o descargas eléctricas.
- La instalación deberá ser realizada por personal habilitado, el cual deberá entregar al usuario una declaración de conformidad de la instalación. El instalador será el responsable de instalar el producto conforme a las normas vigentes así como garantizar un buen funcionamiento del producto instalado.
- Es necesario el conocimiento de todas las normas Europeas, Nacionales, Regionales, Autonómicas existentes en el país de instalación, así como sus leyes al respecto.
- Ecomasa World Investments declina cualquier responsabilidad en caso de no respetar estas precauciones.
- El presente manual de instrucciones forma parte del producto: debemos asegurar que se entrega siempre con el producto tanto en caso de cesión del mismo a otro usuario o después de un movimiento. Si el manual está deteriorado o se pierde, se debe pedir otro al servicio de asistencia técnica.
- Ésta estufa debe ser utilizada para el fin que ha sido fabricada.
- No obstruya las aperturas de aireación del local de instalación, ni las entradas de aire de la misma estufa.
- No moje la estufa, no se acerque a las partes eléctricas con las manos mojadas.
- No introduzca reducciones en los tubos de descarga de humos.
- La estufa debe ser instalada en locales adecuados para la seguridad contra incendios y dotados de todos los servicios (alimentación y descargas) que el aparato requiere para un correcto y seguro funcionamiento.

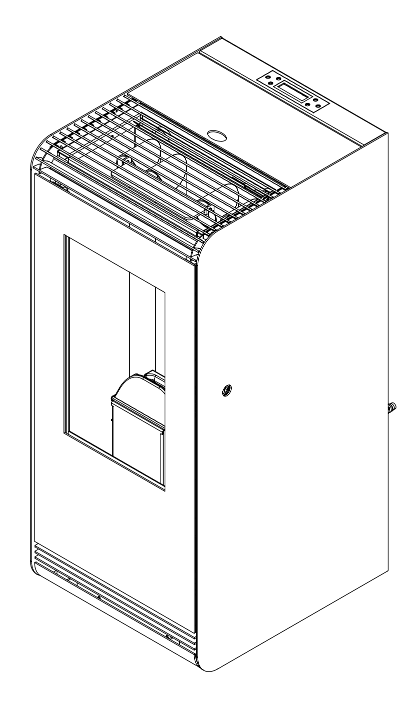
- En caso de encendido fallido, NO repetir el encendido antes de haber vaciado el crisol
- ATENCIÓN: EL PELLET VACIADO DEL CRISOL NO DEBE COLOCARSE EN EL DEPÓSITO.
- La utilización de la estufa la debe realizar una persona adulta y responsable, y con los conocimientos técnicos necesarios para el manejo ordinario de sus componentes tanto mecánicos como eléctricos. Asegúrese que los niños no se acerquen a la estufa cuándo ésta esté encendida.
- El fabricante declina toda responsabilidad contractual respecto el daño a personas físicas, animales o cosas, ocurridas por errores de instalación, de regulación, mantenimiento o utilización inadecuada del producto.
- Una vez quitado el embalaje asegúrese que se le ha suministrado la totalidad del contenido. Si faltan piezas debe dirigirse al distribuidor dónde se adquirió el producto.
- Todos los componentes que constituyen el producto han sido fabricados para asegurar y garantizar un buen funcionamiento de la estufa, con lo cual, si es necesario, deberán reemplazarse por recambios originales y suministrados exclusivamente por un centro de asistencia técnica autorizado (bajo riesgo de perder la garantía si no se respeta éste punto.)
- Con el objetivo de preservar la funcionalidad y la seguridad del producto, se deberán efectuar regularmente tareas de mantenimiento. El mantenimiento general (a cargo del usuario) debe ser realizado en función del consumo (le aconsejamos generalmente realizarlo después de una utilización de +/- 2000 kg de pellet de buena calidad). De todas maneras, un mantenimiento mínimo al año es aconsejable. El mantenimiento se debe programar conjuntamente con los servicios de asistencia técnica, los cuales deberán expedir un comprobante después de realizar la tarea (bajo riesgo de perder la garantía si no se respeta éste punto).

Por lo que se refiere a la estufa de Pellets, la limpieza general se debe realizar un mínimo de 2 veces al año, o cuando se han consumido 2000 kg de pellet.

Para vuestra seguridad recordad:

- Éste producto no debe ser utilizado por personas con incapacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia y conocimiento del producto.
- Esta totalmente prohibido instalar el producto en baños, lavanderías o estancias similares. Les recomendamos no tocar la estufa si van descalzos o con partes del cuerpo mojadas o húmedas. Asegúrense que la estufa está conectada a la corriente eléctrica con toma a tierra y que dispone de un diferencial funcionando.
- Esta totalmente prohibido modificar los dispositivos de seguridad y programación, sin la autorización del fabricante.
- No tirar, eliminar o torcer los cables eléctricos salientes de la estufa aunque estén desconectados de la red eléctrica.
- Evitar obstruir o reducir las dimensiones de las salidas de aire. Una buena apertura es indispensable para una correcta combustión.
- No dejar los elementos de embalaje al alcance de niños o de personas no responsables.
- Durante el funcionamiento normal del producto la puerta de la cámara de combustión debe estar siempre cerrada.
- Evitar el contacto directo en todas las partes de la estufa durante su funcionamiento, ya que pueden estar muy calientes.
- Verificar la presencia de obstrucciones eventuales antes de encender el aparato y después de un periodo de larga inactividad (ver capítulo 4)
- La estufa ha sido fabricada para funcionar ante cualquier condición climática (incluso en condiciones extremas). En el caso que las condiciones climáticas sean realmente difíciles (viento muy fuerte o hielo), se activará automáticamente el sistema de seguridad lo que haría que la estufa se apagara.
- Si esto sucediera, contacte con el servicio de asistencia técnica. No desactive en ningún caso el sistema de seguridad (por ejemplo, mediante la desconexión de la alimentación eléctrica, se anularían todas las medidas de seguridad.)
- En caso de incendio de la salida de humos, utilice extintores con el objetivo de apagar el fuego y solicite la ayuda de los bomberos (número de urgencias 112),
- En caso de incendio del tubo, utilice extintores con el objetivo de apagar el fuego y solicite la ayuda de los bomberos (número de urgencias 112), abandone el lugar dónde está instalada la estufa y los alrededores.

2.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Modelo NYBO 7-10 P SP

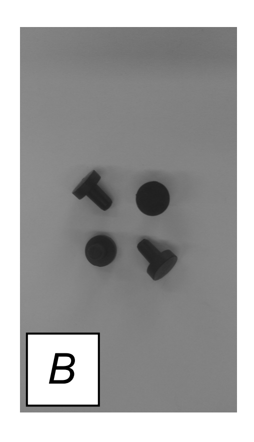
Estas versiones del modelo NYBO 7 y NYBO 10 poseen un sistema de evacuación de humo posterior. La letra « P » significa Pellets las letras « SP » significan evacuación posterior.

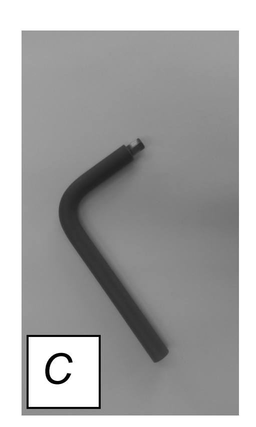
2.1 **ACCESORIOS INCLUIDOS**

Antes de instalar la estufa verifique que se le han entregado todos los accesorios necesarios:

- A Cables eléctricos para la conexión a la red.
- B 4 pies de goma
- C Manilla apertura puerta // depósito de pellet.
- D Manual de instrucciones





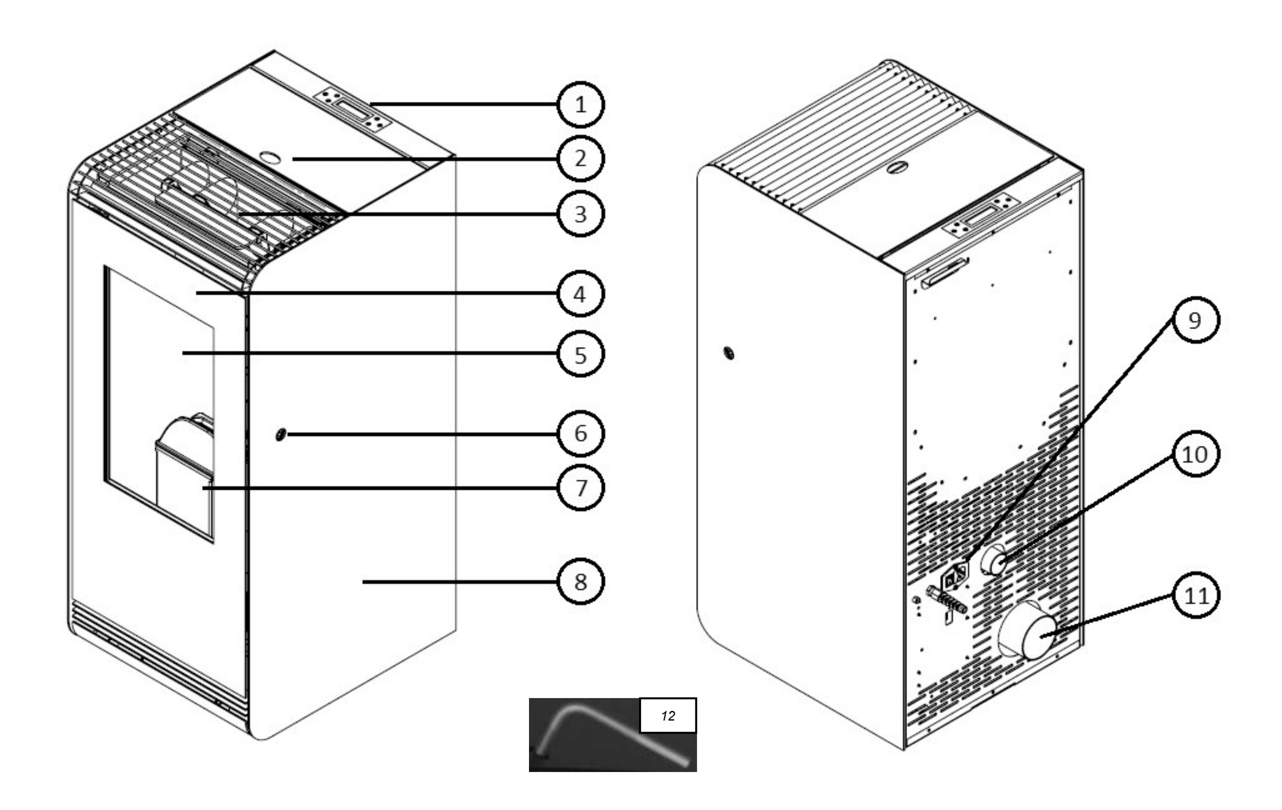




Nota: Lea atentamente la información anexa y conserve el manual de instrucciones

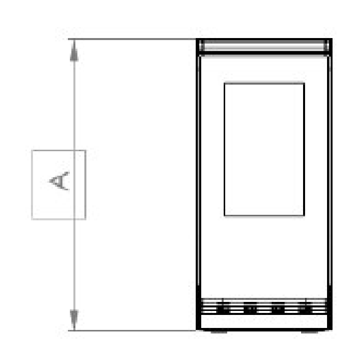
2.2 **DESCRIPCIÓN TÉCNICA**

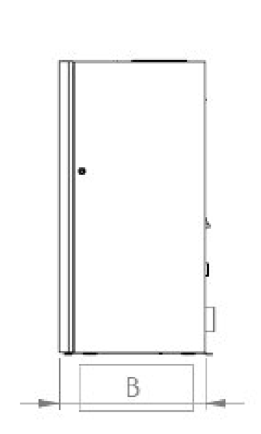
La estufa NYBO ha sido diseñada para calentar el ambiente o bien para mejorar el calor de una habitación, al mismo tiempo que es un producto decorativo.
El alojamiento del fuego está equipado con una puerta panorámica fabricada en cristal vitrocerámico resistente a altas temperaturas (700º). Con ésta solución queremos ofrecer la vista de las llamas al mismo tiempo que evitamos que salgan chispas y humo dentro de la habitación. La puerta del alojamiento del fuego es totalmente hermética.

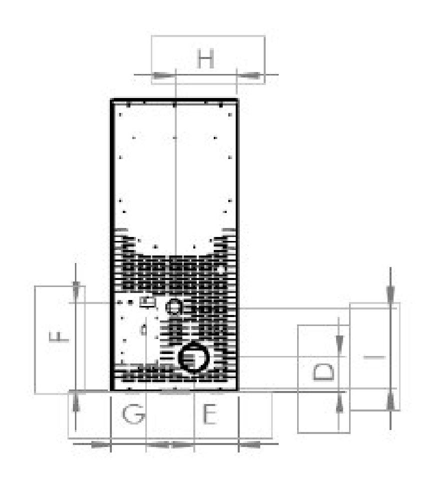


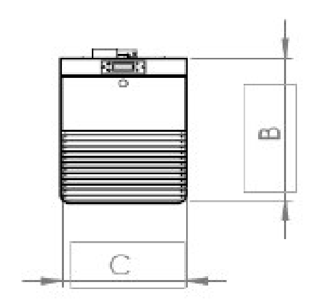
1) PANEL DE CONTROL CON PANTALLA.
2) DEPOSITO DE PELLET.
3) REJILLA SALIDA AIRE CALIENTE.
4) PUERTA DEL ALOJAMIENTO DEL FUEGO.
5) CRISTAL.
6) PUNTO DE APERTURA.
7) SALIDA PELLET.
8) LATERAL.
9) TOMA ELÉCTRICA PARA EL INTERRUPTOR.
10) TUBO DE ENTRADA DE AIRE PARA LA COMBUSTIÓN.
11) TUBO DE EVACUACIÓN DE HUMOS.
12) MANILLA APERTURA PUERTA

2.3 DATOS TÉCNICOS Y DIMENSIONES









DIMENSIONES DEL CONTORNO

Evaluación aplicable a la versión pellet o pellet canalizada

DIMENSIONES (Cm)

A	95 cm
B	47 cm
C	41 cm
D	11 cm
E	14 cm
F	29 cm
G	12 cm
H	21 cm
I	27 cm

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO DE ESTUFA		NYBO 7	NYBO 10
Largo	cm	47	47
Ancho	cm	41	41
Altura	cm	95	95
Peso	Kg	100	100
Diámetro del tubo de aspiración del aire de combustión	cm	4	4
Diámetro del tubo de evacuación de humos	cm	8	8
Potencia térmica nominal	KW	6,50	9,45
Potencia térmica reducida	KW	3,36	3,36
Volumen de calentamiento (máx.)	m³	140	230
Máximo consumo/hora de combustible	Kg/h	1,40	2,07
Mínimo consumo/hora de combustible	Kg/h	0,70	0,70
Capacidad de almacenaje	Kg	17	17
Autonomía de la potencia térmica nominal	Hora	12.2	7.7
Autonomía de la potencia térmica reducida	Hora	30	30
Rendimiento de la potencia térmica nominal	%	93,14	91,68
Rendimiento de la potencia térmica reducida	%	95,87	95,87
Potencia eléctrica nominal	W	120	120
Potencia eléctrica máxima en fase de ignición	W	475	475
Tensión eléctrica nominal	V	230	230
Frecuencia eléctrica nominal	Hz	50	50
Fusibles para la toma de corriente	A	2	2

La tabla superior ésta realizada en base a los ensayos realizados a través de pellet de bosque con un poder calorifico de 18220 kJ/Kg
(*)Estos valores están calculados según la ubicación de la instalación y las características de aislamiento del edificio.
Las cifras son totalmente indicativas y no comprometen en nada a la empresa. El fabricante se reserva el derecho de aportar nueva información con el objetivo de mejorar la presentación del producto, en todo momento.

3.0 INSTALACIÓN

3.1 NORMAS GENERALES

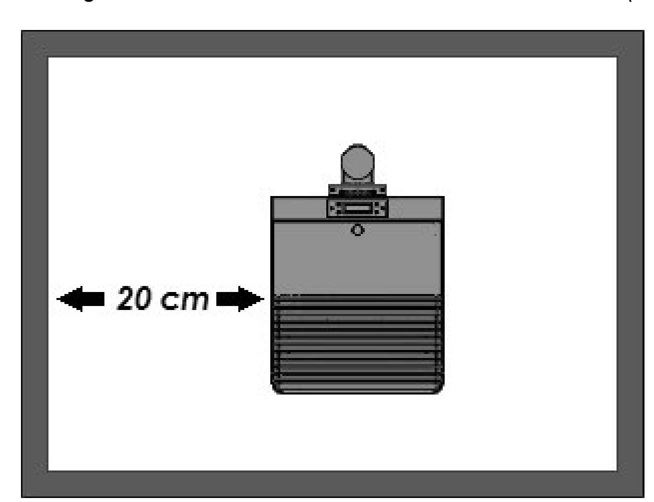
Es muy importante que la instalación de la estufa esté equipada de un sistema de evacuación de humo adecuado. Una instalación defectuosa de dicho sistema no está cubierta por la garantía Ecomasa World Investments Les aconsejamos revisar dicha instalación, teniendo en cuenta los siguientes parámetros:

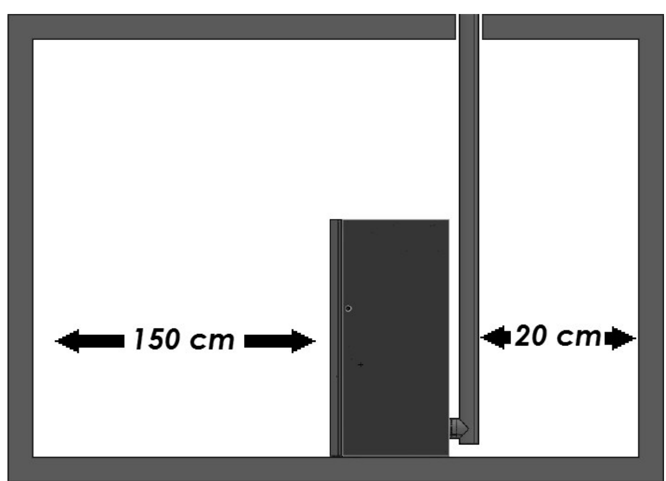
- Verificar el volumen mínimo de la sala dónde se vaya a instalar. (ej. evitar instalar la estufa empotrada o en espacios inferiores a 40 m³)
- Asegure un flujo de aire correcto con una toma de aire
- Respete totalmente lo que esté descrito en las normas vigentes.
- Utilice los tubos de evacuación de humo y uniones correctas.
- La Chimenea y su conducto deben ser los adecuados.
- Tramo final de la chimenea y evacuación (los cuáles deben instalarse según las normas en vigor, como hemos comentado antes).

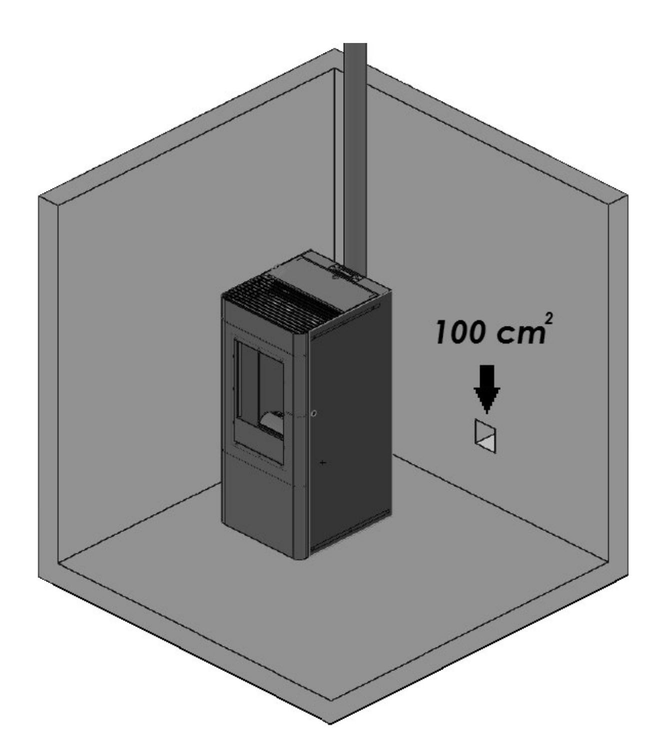
Se debe verificar que los siguientes elementos estén instalados según la ley:

- Prohibición de instalación
- Distancia legal
- Limitaciones de los reglamentos o bien de las autoridades competentes.
- Limitación convencional resultante de las normativas, sindicatos de la propiedad y contratos.
- Sin una entrada de aire del exterior, bien por rejilla, o canalizado, no es posible instalar la estufa en ninguno de estos lugares:
  - > Dormitorios
  - > Estancias donde ya hay otro aparato similar (chimenea, estufa de leña,…)
- Está totalmente prohibido instalar el producto en un lugar con riesgo de explosión

La instalación de la estufa se debe realizar después de evaluar las diferentes consideraciones de orden práctico. Los paneles laterales deben ser de ladrillo o cualquier otro material aislante e ignifugo o protegidos por éste tipo de material. La estufa genera calor, sobre todo al lado del alojamiento del fuego, con lo cual se debe evitar de acercar objetos inflamables o sensibles al calor (ej. Alcohol, papel, plástico…).
La estufa debe instalarse respetando las distancias mínimas previstas y verificando que se cumplan todas las distancias de seguridad con el resto de elementos de la habitación (ver figuras)







- El producto debe instalarse sobre un suelo capaz de aguantar el peso. Si la construcción existente no es satisfactoria no se puede instalar el producto y se deben tomar medidas para adaptar el mismo.
- Si el suelo está construido de material inflamable (ej. Parquet, madera…) se debe proteger y aislar con una placa de material ignifugo colocada en la base de la estufa, para evitar de ésta manera el calentamiento del mismo (accesorio suministrado sobre pedido)
- Los tubos metálicos conexionados con la salida de humos, siempre deben estar a una distancia mínima de 1.5 metros de cualquier material combustible, a menos que éste tenga una protección específica (ver normas anti-incendio en vigor)
- Aconsejamos instalar la estufa lo más próxima posible a la salida de humos, utilizando un número mínimo de codos (máx. 3 + « T » con control obligatorio) y los tubos horizontales (máximo 3 metros en total, con una pendiente mínima de 3-5%)

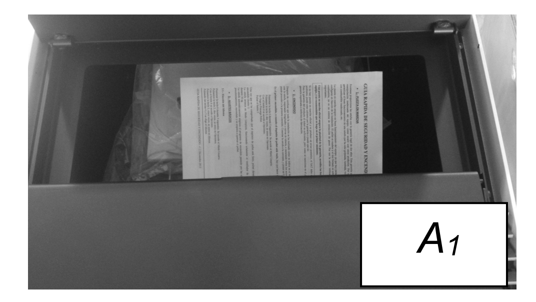
3.2 PREPARACIÓN DE LA ESTUFA

Una vez decidida la ubicación de la estufa, puede proceder a quitar el embalaje de la misma.
La estufa viene empaquetada en una caja de cartón con una base de madera.
En primer lugar:

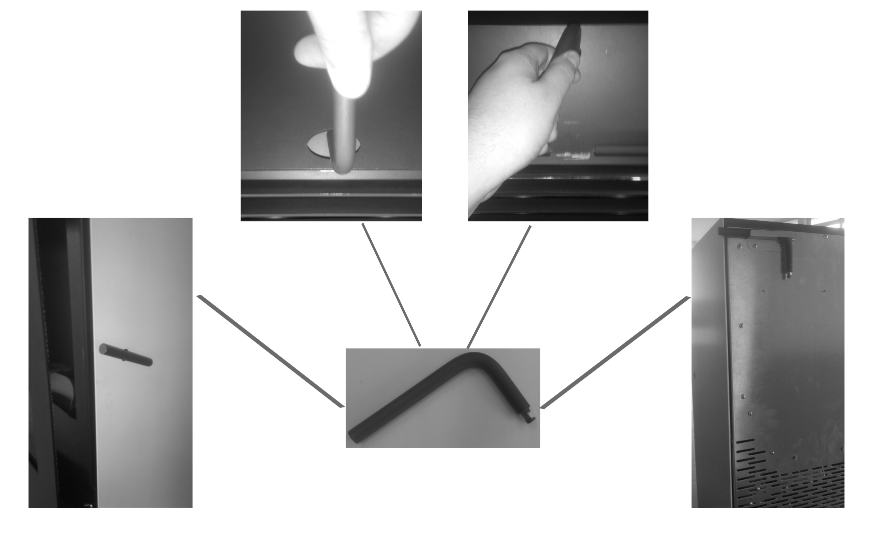
- Retire la caja de cartón.
- Desenrosque 4 tornillos delos soportes en base de madera 2 por delante y 2 por detrás para poder liberar la estufa.
- Abra la puerta del alojamiento del fuego y coja los accesorios :
- Cable de alimentación eléctrica, pies de caucho, anexo (fotos A_1, A_2)
- Manilla abertura dela puerta.

En el caso que se tenga que desplazar la estufa, se debe poner atención en no dañar los motores de aspiración.
Antes de proceder a la instalación de la estufa:

- Colocar los Tacos de caucho en la parte inferior de la estufa.
- Verificar que la puerta se abre y cierra correctamente.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente situada en la parte inferior trasera de la estufa (foto B).









3.3 CONEXIÓN DE LA TOMA DE AIRE EXTERNA

- Con el objetivo de asegurar un buen funcionamiento y un buen reparto de la temperatura, la estufa debe instalarse en un lugar dónde la cantidad de aire necesaria para la combustión llegue a la misma respetando las normas de instalación y según las normas en vigor de cada país. (Se debe evaluar la posibilidad de realizar entradas de aire o conexiones al exterior).
- El aire debe entrar por las aberturas permanentes de las paredes (próximas a la estufa) las cuáles dan al exterior con una sección mínima de 100cm². Dichas aberturas se deben realizar y asegurar que no hay ningún objeto que las obstruya.
- El aire puede ser recuperado de estancias adyacentes o bien mediante una toma de aire externo, libre y permanente.
- Las aperturas permanentes deben responder a los criterios aquí descritos.
- No se debe utilizar nunca la estufa en un lugar en el que exista riesgo de incendio: garaje, almacén de leña, almacén de material inflamable, o ejercer a su alrededor una actividad con riesgo de incendio.

- La entrada de aire para la combustión se debe conectar directamente al exterior del edificio, donde otros generadores de calor ya están presentes en el momento de la instalación de la estufa y siempre en la misma habitación.

EJEMPLO DE CONEXIÓN PARA LA OBTENCIÓN DE AIRE PARA LA COMBUSTIÓN

Con el objetivo de garantizar un funcionamiento correcto de la estufa, es posible conectar el tubo de aspiración de aire para la combustión directamente al exterior, utilizando un tubo de sección Ø40mm fabricado en acero y equipado con juntas de silicona. Un codo de 90º respecto a la base, garantizará la aportación de aire para la combustión sin que haya obstrucción del mismo.
Instalaciones incorrectas, mantenimientos no correctamente efectuados, uso incorrecto del producto, o no respetar las indicaciones del manual, liberan a la empresa fabricante Ecomasa World Investments, de responsabilidades ante todo eventual daño que derive del uso de la estufa.

3.4 SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMO

Es importante recordar que el sistema de evacuación de humo es primordial para el funcionamiento y la seguridad del producto.
La instalación debe efectuarse por personal cualificado y respetando la normativa y reglamentación del sector (UNI EN1443 y UNI EN10683)
Para adquirir conocimiento, obtener información o verificar la instalación del sistema de evacuación de humos, le aconsejamos que se dirija a una asociación nacional de técnicos para la instalación de éste tipo de productos ya que ellos conocerán perfectamente las normas y todos los detalles técnicos y jurídicos.

Los técnicos especializados, se deben remitir a la tabla adjunta:

Modelo Estufa		NYBO
Tiraje mínimo requerido para el conducto	Pa	12
CO medido con un 13% de oxigeno	ppm	140
Temperatura media del gas de evacuación	°C	195

EJEMPLO

Montaje de la salida de la chimenea: "T", con registro

lateral.



T tubería con la inspección

3.5 CONEXIÓN DE LA SALIDA DE HUMO Y DE LA CHIMENEA

El sistema de evacuación de la salida de humos de la estufa se realiza por un efecto de depresión sobre la cámara de combustión. Es importante que éste sistema de evacuación de humo esté correctamente conexionado con los materiales específicos y con las siguientes características:

- Los tubos deben estar sellados herméticamente, con lo cual es necesario utilizar tubos de acero equipados con juntas de silicona.
- Deben estar homologados para la resistencia al fuego, el trabajo bajo presión al mismo tiempo que para temperaturas entre 200-250º (nosotros aconsejamos el tubo 12/10 ya que es resistente a altas temperaturas)

Gracias al racor de conexión, la estufa puede conectarse a un conducto nuevo de salida de humos o bien a un conducto ya existente construido con mampostería o bien metálico, y éste debe estar, obligatoriamente, aislado. <u>En el caso que la salida de humos ya exista es necesario realizar un control por parte del personal habilitado para que realice una declaración de conformidad de la integridad y las dimensiones del conducto para ser conexionado a la estufa antes de su utilización.</u>
La evacuación de humos no se puede efectuar en sitios cerrados o semi-cerrados.
Les recomendamos una limpieza periódica del sistema de evacuación de humo aunque esta esté fabricada según los criterios indicados por el instalador y/o constructor, con materiales ignífugos, aislados y según normativa vigente.

La instalación debe crear una depresión de 12 Pascales para el correcto funcionamiento de la estufa.
Se recomienda un mínimo de 2 m. en vertical y no más de 1 m. en horizontal.
<u>La gran mayoría de los problemas de una estufa de pellet, son causados por una mala salida de humos.</u>

3.6 TUBO A UTILIZAR

Los tubos utilizados para el sistema de evacuación de humos deben ser rígidos, de acero, lijados interiormente y acompañados de juntas de silicona; deben tener un diámetro mínimo de Ø80mm (para chimenea de una longitud de 3 metros), o de Ø100mm (para chimenea de una longitud superior a 3 metros), ver la tabla adjunta:

TIPO DE INSTALACIÓN	Diámetro	Juicio
Longitud del tubo igual a 3 metros	Ø80	Aceptable
Longitud del tubo de más de 3 metros	Ø100	Obligatorio
Instalación situada a 1200m sobre el nivel del mar	Ø100	Recomendable

La longitud debe ser calculada en todos los tubos horizontales y verticales, considerando que los codos a 90º son iguales a 1 metro.
La estufa permite instalar un tubo de doble pared.

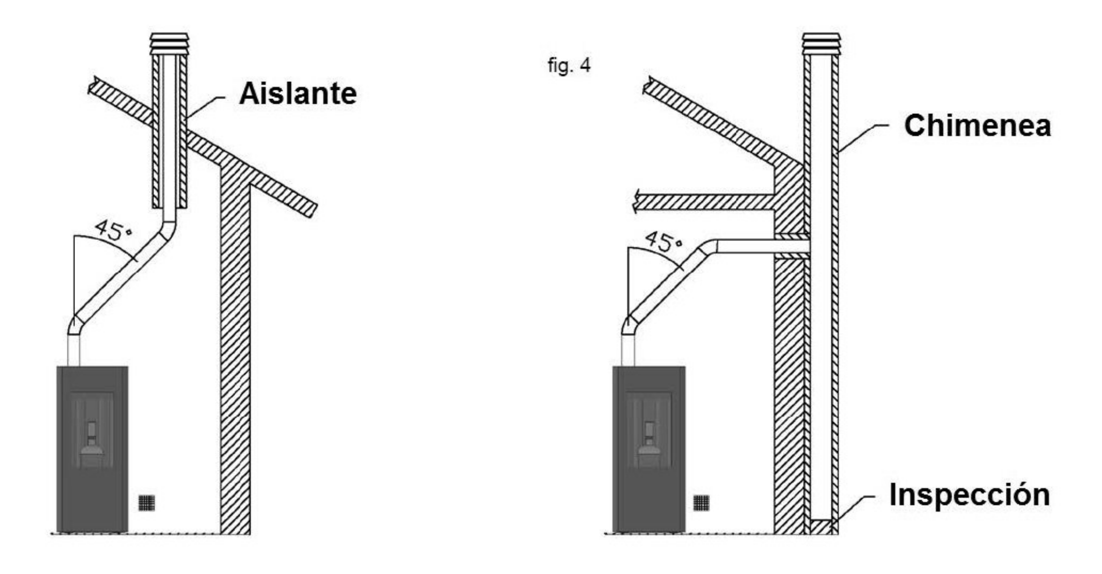
**La sección del tubo será de diámetro 100mm para todo el recorrido de la tubería, teniendo que hacer una reducción a 80mm justo en el conexionado a la estufa.

ATENCIÓN

No conexionar el tubo de evacuación de humos a:

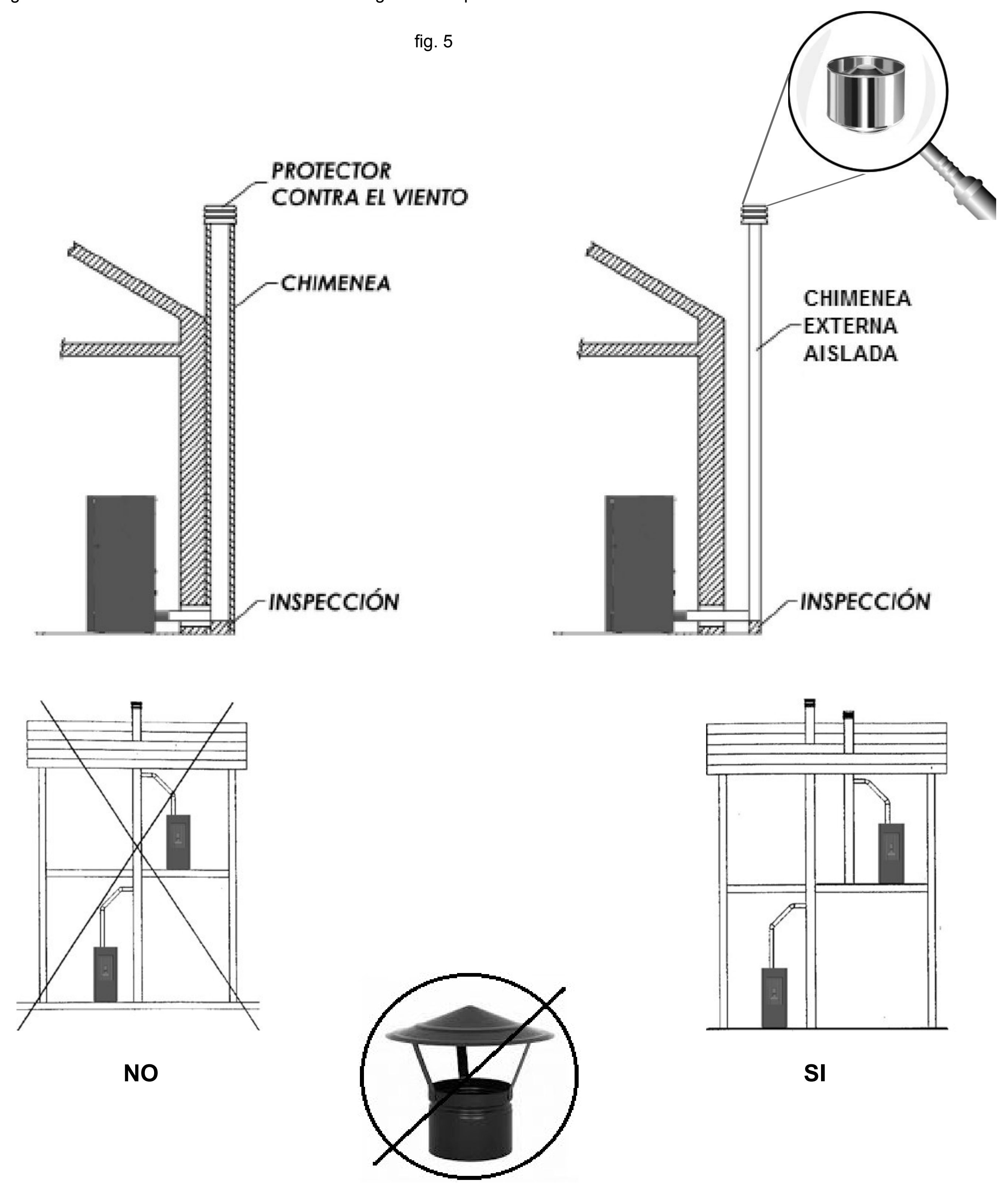
- Un conducto de humos utilizado por otros generadores de calor (chimeneas, estufas de leña, calderas…)
- A un sistema de extracción de aire
- No introduzca reducciones en los tubos de descarga de humos.

3.7 ESQUEMA IDENTIFICADIVO DE INSTALACIÓN (no exhaustivo) fig. 4 - 5



El extremo del sistema de evacuación debe tener una distancia mínima de 30cm de la pared exterior, con el objetivo de garantizar una evacuación correcta de humos generados por la combustión.

fig. 5



ATENCIÓN

Asegúrese que los reglamentos comunitarios o de servicios sanitarios competentes en el territorio no obliguen a la aplicación de normas adicionales.
Para la instalación dentro de un inmueble se debe solicitar la autorización de la comunidad de propietarios.

3.8 LA CHIMENEA

La chimenea está posicionada al final del conducto y su función es:

- Evacuar a la atmósfera los residuos de la combustión.
- Evitar la entrada de lluvia o otros objetos en el tubo de salida de humos
- Garantizar la evacuación de los residuos de la combustión aunque haga viento.

La parte superior de la chimenea debe responder a los siguientes criterios:

- La sección interior debe ser igual a la del conducto de evacuación de humos
- La sección de salida no puede ser inferior al doble de la parte interior del conducto.
- Construida de manera que impida la caída de lluvia, nieve… dentro del tubo de evacuación de humos incluso en caso de viento.
- Se debe poder desmontar de forma fácil para permitir el acceso a su limpieza así como a revisiones periódicas.
- Acabar estéticamente la instalación de evacuación de humo en armonía con la estética del edificio.
- Estar correctamente posicionada garantizando una correcta dispersión de las partículas de la combustión

La Chimenea no debe encontrar obstáculos dentro de un radio de 10 metros, como un muro, arboles…
En el caso que uno de estos objetos exista se debe elevar la chimenea al menos 1 metro por encima del obstáculo.

3.9 CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

Las estufas necesitan conexión a la red eléctrica. Nuestras estufas están equipadas con un cable de alimentación adaptado para temperaturas medianas. Para cambiar dicho cable es necesario dirigirse al fabricante del producto o bien a un centro de asistencia técnica.

Antes de realizar la conexión eléctrica debemos asegurarnos que:

- Las características de la instalación eléctrica son las indicadas en la placa de características de la estufa.
- La toma de corriente dónde vamos a enchufar la estufa dispone de toma a tierra según las normas vigentes; la toma tierra (de seguridad) es obligatoria según la ley. El incumplimiento de éste punto hará que se pierda la total garantía sobre el producto.
- El cable de alimentación no debe estar nunca a una temperatura superior a 75ºC en ninguna de sus partes.

Póngase en contacto con un electricista autorizado si se quiere conectar el producto directamente a la red.
En caso de no utilizar el producto durante largo tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente o apague el interruptor de conexión.
Si la unidad está conectada mediante un cable de alimentación al enchufe, éste debe ser de fácil acceso cuando la unidad esté instalada de acuerdo con el manual de instrucciones, si el dispositivo no está conectado a la alimentación a través de un cable y un enchufe sino directamente a la red se debe instalar un dispositivo que pueda garantizar la desconexión.

ADVERTENCIA

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de no respetar las normas de control y utilización descritas en éste manual.

4.0 FUNCIONAMIENTO

4.1 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Debido a las temperaturas que desprende la estufa, los adultos y niños deben poner especial atención en no tocar su superfície. Debe tenerse especial atención con los niños.
- Está totalmente prohibido tirar agua o cualquier otra sustancia sobre la estufa cuándo ésta esté en funcionamiento o durante la fase de enfriamiento, con el objetivo de evitar un choque térmico.
- No depositar al lado de la estufan, ningún objeto inflamable o sensible al calor.

4.2 COMBUSTIBLE

NOTA sobre el combustible.
Nuestras estufas están diseñadas y programadas para quemar pellet de madera de 6 mm de diámetro.
El pellet es un combustible presentado en forma de pequeños cilindros, obtenidos prensando serrín, de altos valores, sin usar aglutinantes u otros materiales extraños.
Se comercializa en sacos de 15 Kg. Para NO poner en peligro el funcionamiento de las estufas es indispensable NO quemar otras cosas. La utilización de otros materiales (incluida leña), es detectable a través de análisis de laboratorio, y dejaría sin efecto la garantía. Se obtienen las mejores prestaciones con pellet de las siguientes características: diámetro: 6 milímetros – longitud máxima: 40 mm - humedad máxima: 8% - rendimiento calórico: 4300 kcal/kg
El uso de pellet con diferentes características implica la necesidad de un específico ajuste de las estufas, análogo al que realiza el servicio técnico oficial en el primer encendido.
El uso de pellet no apropiados puede provocar: disminución del rendimiento, anomalías de funcionamiento, bloqueos por obstrucción, suciedad del vidrio, materiales sin combustos. Un simple análisis del pellet puede llevarse a cabo visualmente.
Bueno: Liso, longitud regular, poco polvoroso.
De mala calidad: con grietas longitudinales y transversales muy polvoroso, longitud muy variable y con presencia de cuerpos extraños.
Guarde el pellet a una distancia mínima de 1.5 m de la estufa.

ATENCIÓN

La estufa ha sido fabricada para funcionar únicamente con pellet original y de calidad.
El fabricante declina toda responsabilidad en caso de utilización de pellets de baja calidad y diámetro no adecuado que puedan provocar un mal funcionamiento.

4.3 DISPOSITIVO DE SEGURIDAD:

- ***Sonda de Humos:*** *está situada en la cámara de humos, controlando la temperatura del humo, de acuerdo con los parámetros establecidos, controlar la fase de encendido y apagado.*
- ***Presostato:*** *colocado en el tubo de la cámara de combustión, bloquea el funcionamiento de la estufa cuándo la puerta del alojamiento del fuego se abre, o bien cuándo el tiraje de la salida de humos es deficiente o está bloqueado, la estufa se apaga.*
- ***Termostato de seguridad:*** *colocado por debajo de la tolva del cargador de pellets, interviene en el caso que la temperatura supera el nivel de seguridad preestablecido, bloquea la carga de pellets y la estufa se apaga.*
- ***Termostato de seguridad rearme manual:*** *Interviene en el caso que la temperatura del interior de la estufa sea superior a la del valor de seguridad, bloqueando el suministro de pellets y la estufa se apaga.*





4.4 FUNCIONAMIENTO

Antes de proceder al encendido de la estufa, es necesaria la verificación de los siguientes puntos:

- El depósito debe estar cargado de pellet. Para cargarlo se debe abrir la tapa superior de la estufa.
- La cámara de combustión debe estar limpia.
- Verifique el cierre hermético de la puerta.
- Verifique que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la toma de corriente de la parte trasera de la estufa y a la base, antes de pulsar el interruptor situado bajo la toma.

ATENCIÓN

ES MUY IMPORTANTE, EN LA CARGA DE PELLETS DE LA ESTUFA, ABRIR CORRECTAMENTE LA TAPA DEL CONTENEDOR, SI NO SE CUMPLE ESTA NORMA, SE CORRE EL RIESGO QUE EL PELLET CAIGA DENTRO DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN, PROVOCANDO LA IGNICIÓN Y HUMO DENTRO DEL HABITÁCULO (ver fotos)





1 **2** **3**

- Durante los 2-3 primeros encendidos se debe prestar atención a los siguientes puntos:

- Ningún niño debe estar presente durante el encendido, algunos gases emitidos pueden ser tóxicos para la salud. Los adultos deben igualmente evitar la presencia prolongada al lado de la estufa. Es obligatorio airear la estufa durante las primeras horas de funcionamiento.
- Airear la estufa en los primeros funcionamientos.
- Éste producto no debe utilizarse nunca como incinerador de desechos.

ATENCIÓN

- **NO UTILIZE NINGÚN LIQUIDO INFLAMABLE DURANTE EL ENCENDIDO**
- **DURANTE LA FASE DE RECARGA DE PELLET, NO PONER EN CONTACTO EL SACO DE PELLET CON LA SUPERFICIE CALIENTE DE LA ESTUFA.**

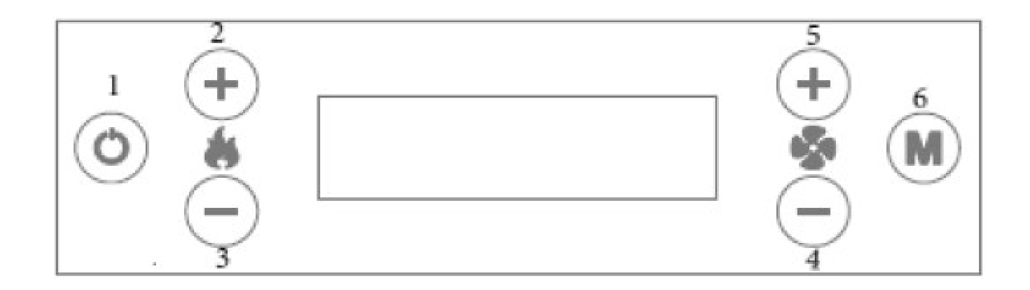
4.5 PANEL DE CONTROL PANTALLA TÁCTIL

La utilización de la pantalla se realiza mediante teclas táctiles. A continuación encontrará cada una de las teclas con su utilización:

Tecla	Descripción	Funcionamiento normal	Menú a temperatura ambiente	Dentro del menú
1	ACC	Encendido / apagado de la estufa. Entre en el menú técnico de eliminación de alarma	Salir del menú de temperatura ambiente	Salida del menú: Salir del menú sin guardar los parámetros seleccionados.
2	+ PWR	Aumento de la potencia de calor	Calor manual	Parámetros siguientes sin guardar los parámetros en el menú.
3	– PWR	Disminución de la potencia de calor	Calor automático	Parámetros precedentes sin guardar los valores en el menú.
4	– AIR	Disminución de la entrada de aire	Disminución de la temperatura ambiente	Disminución de los valores parametrizados.
5	+ AIR	Aumento de la entrada de aire	Aumento de la temperatura ambiente	Aumento del valor de los parámetros.
6	MENU	Entre en el menú utilizable, seguidamente en el submenú temperatura ambiente y a continuación en canalización de aire	Salir del sub-menú temperatura ambiente	Guardar los valores escogidos y pasar al siguiente – Entrar en el sub-menú

En la figura siguiente se puede ver la colocación de las teclas anteriormente descritas.

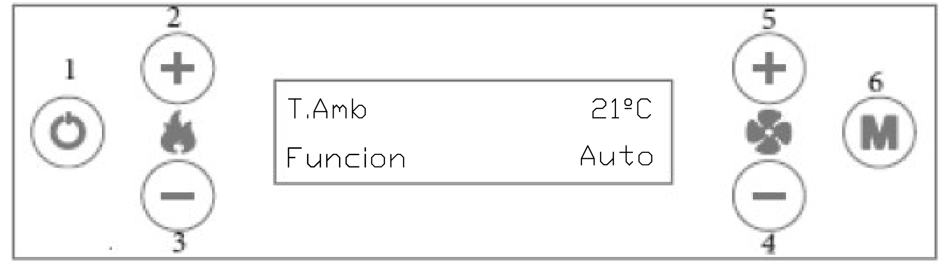
Figura 1. Pantalla



La pantalla es táctil. Está equipada con un LED el cual nos indica cuándo la estufa está en funcionamiento, una pantalla LCD de 16 caracteres en dos líneas y un sensor para la recepción de señales IDRA con un control remoto de infrarrojos.

4.6. CONTROL DE TEMPERATURA: MANUAL Y AUTOMÁTICO

El control de temperatura ambiente y la modificación de la misma puede realizarse de forma manual o automática, pudiéndose realizar pulsando la tecla nº6 cuándo la pantalla está en modo espera o en la fase de calentamiento. En éste caso debemos teclear las siguientes teclas:



Tecla	Descripción de la función
1	Salir del menú temperatura ambiente y modificar la temperatura manual/automática
2	Temperatura manual
3	Temperatura automática
4	Disminución de la temperatura ambiente pre-seleccionada
5	Aumento de la temperatura ambiente pre-seleccionada
6	Entre en el menú temperatura ambiente y modifique la temperatura manual / automática

Ejemplo:

- Modo espera: Pulse la tecla 6 para modificar la temperatura manual y automática.
- Toque la tecla 2 para selección de **temperatura manual**, toque la tecla 6 para memorizar y salir del menú. Para ajustar la potencia de trabajo y en consecuencia la ventilación (A1 la más baja – A3 la más elevada), toque la tecla 4 para disminuir y la tecla 5 para aumentar la ventilación.
- Pulse la tecla 3 para entrar en el modo de **temperatura automática**, para ajustar la temperatura pulse la tecla 4 para disminuirla y la tecla 5 para aumentarla, la estufa regulará su potencia de trabajo para conseguir la temperatura deseada (P) y para conservarla (P). Pulse la tecla 6 para memorizar y salir del menú. Para ajustar la ventilación (A1 la más básica y A3 la más elevada) pulse la tecla 4 para disminuirla y la tecla 5 para aumentarla.

  A partir de aquí, usted puede encender la estufa, con la configuración guardada pulsando la tecla 1 durante dos segundos.

  En el modo automático es posible activar la opción « Stand by » (pregunte a su centro de asistencia técnica) la estufa se encenderá automáticamente cuándo la temperatura ambiente baje de la temperatura pre-fijada. Le recomendamos utilizar ésta opción únicamente cuándo la estufa esté instalada en pequeñas habitaciones bien aisladas ya que de otra manera el encendido y apagado continuo puede perjudicar el funcionamiento de la misma.

- Durante el funcionamiento: para regular el funcionamiento manual o automático respete el proceso descrito en éste manual.

EN EL PRIMER ENCENDIDO DE LA ESTUFA DEBEMOS COMPROBAR SIEMPRE QUE EL DEPÓSITO DE PELLET ESTÉ LLENO.

Para hacer ésta operación debemos entrar en el menú utilización/opción/carga (parágrafo 4.10)

Ejemplo:

Para entrar en el menú utilización, cuándo la pantalla está en espera, pulse la tecla 6 hasta que la pantalla le confirme que pueda entrar en el menú. Con la tecla 2 haga descender el menú hasta el sub-menú « opción », confirme con la tecla 6 ; deslizar el menú hasta el sub-menú « carga » con la tecla 2 ; con la tecla 5 lance la carga durante 30 segundos, pulsando la tecla 4 detendrá la carga.

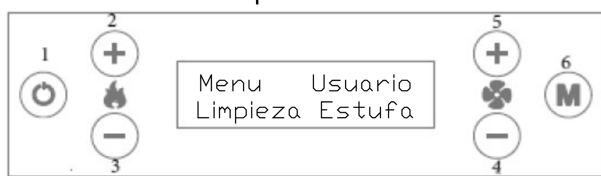
NOTA:

Las variaciones de la llama dependen del tipo de pellet utilizado, durabilidad normal del combustible sólido y de la limpieza regular del alojamiento del fuego. Les emplazamos a que realicen la limpieza automática antes de cada encendido.

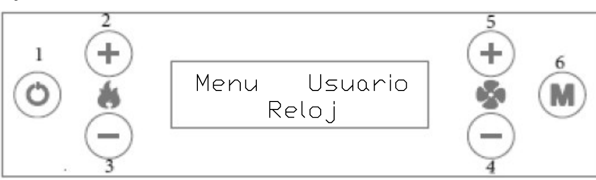
4.7. MENÚ DEL USUARIO

Para entrar en el menú del usuario pulsar la tecla 6 cuándo la pantalla esté en modo espera o en el calentamiento.

1 – Limpieza de la estufa: activación de auto limpieza de la estufa.



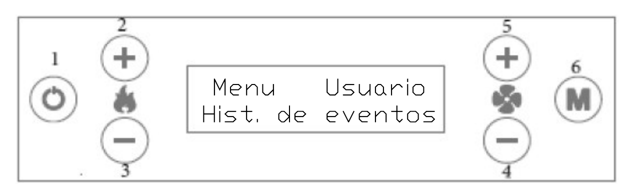
2 – Reloj: gestión de la hora y la fecha



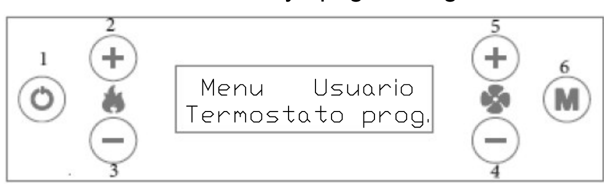
3 – Opciones: parámetros modificables por el usuario



4 – Histórico de Eventos: Guardado eventos de la estufa.



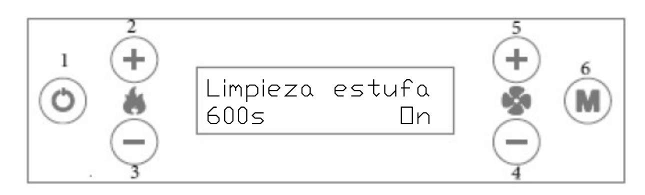
5 – Crono-termostato: programación de encendido y apagado según horario indicado y de forma automática.



Dentro del menú del usuario las teclas tienen el siguiente significado:

Tecla	Descripción de las funciones
1	Salir del menú usuario
2	Función siguiente del menú usuario
3	Función precedente del menú usuario
4	
5	
6	Seleccionar función del menú usuario

4.8. LIMPIEZA DE LA ESTUFA



En el menú, las teclas tienen el siguiente significado:

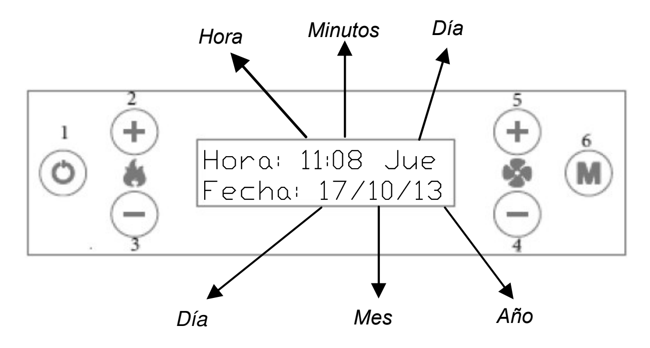
Tecla	Descripción de las funciones
1	Salir del menú sin grabar la hora de encendido / apagado
2	
3	
4	Activar Limpieza
5	Desactivar Limpieza
6	Guardar

4.9. RELOJ

En el menú, las teclas tienen el siguiente significado:

Tecla	Descripción de las funciones
1	Salir del menú sin guardar los parámetros
2	Parámetro siguiente
3	Parámetro precedente
4	Disminución de parámetros
5	Aumento de parámetros
6	Guardar los parámetros y pasar al siguiente

Los parámetros modificables del menú horario son los siguientes:



4.10. OPCIONES

En el menú, las teclas tienen el siguiente significado:

Tecla	Descripción de la función
1	Salir del menú sin guardar los parámetros
2	Parámetro siguiente
3	Parámetro precedente
4	Disminución de los parámetros
5	Aumento de los parámetros
6	Grabar el parámetro y pasar al siguiente

Los parámetros modificables en el menú opciones son los siguientes:

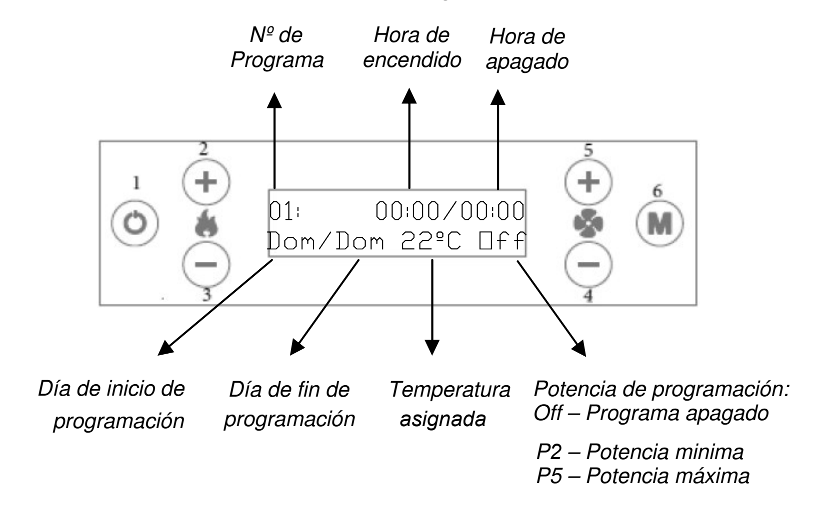
Parámetro	Descripción	Min	Max
PRECARGA	La carga de pellet se enciende pulsando la tecla 5 y por una durada máxima de 144 segundos. Pulsando la tecla 4 se para la carga.		
Idioma	Ajuste del idioma de visualización de los mensajes.	Italiano / Inglés / Francés / Alemán / Español	
Programación termostato	Activación / desactivación de la temperatura por franjas horarias	Off	on
Zumbador	Activar / desactivar la señal sonora al pulsar las teclas	Off	on
Mando a distancia	Activar / desactivar según la señal emitida con el mando a distancia	Off	on
Potencia máxima automática	Potencia máxima	2	5
Velocidad del aspirador de humos	Aumentar la velocidad de aspiración del humo	0	10%

4.11. PROGRAMACIÓN DEL TERMOSTATO

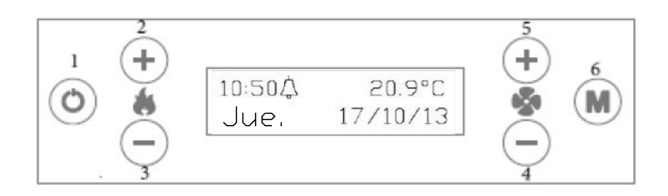
En el menú es posible configurar 10 programas. Después de escoger el horario con las teclas 4 y 5 y de confirmarlo con la tecla 6, las teclas toman el siguiente significado:

Tecla	Descripción de la función
1	Salir del menú sin guardar los cambios
2	Siguiente
3	Anterior
4	Disminución del parámetro
5	Aumento del parámetro
6	Guardar el parámetro escogido y pasar al siguiente.

Los parámetros modificables en el menú de programación del termostato son los siguientes:



Los diferentes ajustes se programan con una fecha inicial y una fecha final y una franja horaria, una vez finalizadas se repiten cada día de la semana incluidas la fecha inicial y la final. Si el día inicial y el final es el mismo, en éste caso la franja horaria únicamente sirve para ésta fecha seleccionada.



4.12 APAGADO

Pulse la tecla apagado durante dos segundos con el objetivo de apagar la estufa. El proceso de apagado se activa en éste momento. No desenchufe nunca la estufa de la corriente eléctrica durante el proceso de apagado ya que el ventilador y el motor de extracción de humo continúan en funcionamiento hasta que la sonda detecta que no hay humo y hay una temperatura de seguridad justa.
Si la estufa se bloquea, espere a que la estufa se enfríe completamente, busque la causa del bloqueo y si el problema queda solucionado enciéndala otra vez.

IMPORTANTE: leer en la pantalla la causa del bloqueo por si se requiere la intervención de un técnico

4.13 AJUSTE DE PARÁMETROS

Entrar en el menú técnico pulsando la tecla 1 durante al menos 5 segundos (on/off) y pulsando la tecla 2 (aumento de la temperatura)
Éste menú permite ajustar los parámetros principales que regula la función de la estufa. Éste menú es accesible únicamente para el personal habilitado del Centro de Asistencia Técnica. Éste menú solicita un código de acceso (contraseña).

5.0 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

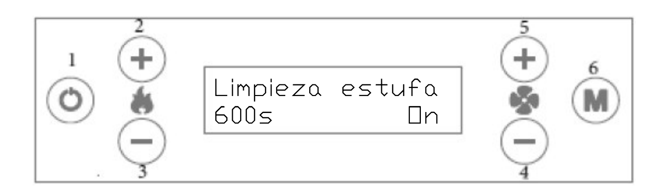
Las operaciones de limpieza y mantenimiento garantizan un buen funcionamiento del producto durante el tiempo.

ATENCIÓN

- Antes de realizar la operación de limpieza y mantenimiento compruebe que la estufa y los conductos de conexión de la salida de humos están completamente fríos.
- Para la operación de limpieza no utilizar nunca productos inflamables.

5.1 LIMPIEZA AUTOMÁTICA

La estufa está equipada con un sistema de limpieza automática, en sustitución del programa de limpieza manual.



- Pulse la tecla 6 durante aproximadamente 2 segundos y entre en el menú del usuario.
- Confirme pulsando otra vez
- Se pondrá la estufa en modo de limpieza.
- Se limpiarán los conductos de extracción.
- Si la limpieza manual se finaliza antes de 600 segundos previos a la limpieza automática pulse la tecla 1 para interrumpir el proceso y volver al menú usuario.

5.2 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LOS CONDUCTOS DE HUMO

INFORMACIÓN

- Un sistema de evacuación de humo (conexiones y conductos) en buen estado es una garantía de seguridad para la habitación y el buen funcionamiento de vuestra estufa.
- Les recomendamos una limpieza regular y frecuente según las indicaciones escritas entregadas por el instalador y/o fabricante del material instalado (la ley obliga a entregar ésta documentación) y según las normas vigentes.
- El conducto de evacuación de humo se debe controlar regularmente y ser limpiado por personal técnico, antes del primer encendido o después de un largo periodo de no utilización de la estufa.

5.3 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA ESTUFA

Las operaciones de limpieza y mantenimiento garantizan un buen funcionamiento y seguridad para el producto a lo largo del tiempo. El mantenimiento debe realizarse puntualmente (**a cargo del cliente**), en función del consumo (les aconsejamos realizar mantenimiento después de haber utilizado la estufa y quemado 2000 kg de pellet) **y siempre una vez al año, para mantener la garantía en su totalidad.**
Tendrá que programar las intervenciones técnicas para el mantenimiento con el servicio de asistencia técnica el cuál para cada revisión tendrá que entregarles un certificado de conformidad.
Evite dejar residuos de pellet en la estufa durante los periodos de no utilización.
Una limpieza correcta de la estufa es fundamental para su buen funcionamiento.

Lista de las operaciones principales de limpieza y mantenimiento que deberá realizar el servicio de asistencia técnica en general:

- Limpieza del ventilador, del extractor y de los ventiladores ambientes.
- Limpieza de todas las partes inaccesibles por el usuario, así como el alojamiento del fuego.
- Verificación del estado del dosificador
- Verificación del sistema de encendido así como de la zona de carga de pelet.
- Control y cambio de la junta de la puerta
- Desmontar y limpiar el racor de unión situado justo a la entrada de la salida de humos
- Control de los parámetros y control de la combustión
- Emisión de la declaración de intervención certificando la ejecución del mantenimiento.

ATENCIÓN

No realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin asegurarse que la estufa está completamente fría.

SUPERFICIE EXTERNA

Utilice un paño suave y detergente líquido neutro para limpiar las partes cerámicas.
Las partes externas deben secarse con un paño seco.
No utilice espartos u otro material para limar la superficie.

CRISTAL PANORÁMICO

El cristal panorámico se auto limpia durante el funcionamiento de la estufa, el aire toca la parte interna del cristal y lo limpia de ceniza y partículas.
Es posible que después de varias horas en funcionamiento el cristal se ensucie en su interior. Esto puede ser debido a la calidad del pellet utilizado así como de un mal tiraje de la salida de humos. En éste caso limpie el cristal utilizado un paño de algodón empapado con detergente limpia cristales. **Le recordamos que para realizar ésta operación la estufa debe estar completamente fría.**

JUNTA DE LA PUERTA DEL ALOJAMIENTO DEL FUEGO

Dicha junta garantiza el cerramiento hermético de la estufa por consecuencia también garantiza su buen funcionamiento. Es necesario verificarla regularmente y sustituirla inmediatamente si está en mal estado. Ésta operación la debe realizar un técnico especializado.

LIMPIEZA DE LA CAMARA DE HUMO INFERIOR (Ver foto)

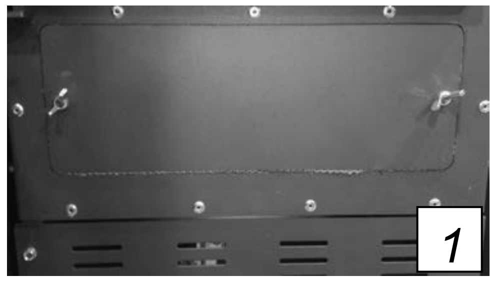
Ésta operación se puede realizar más o menos frecuentemente en función de la calidad del pellet utilizado y de los residuos de combustión que se formen.

Abrir la tapa de inspección (fig. 1).

Desmontar elementos de circulación e humo, superior (fig. 2) e inferior (fig. 3)

Está totalmente prohibido tocar la parte del extractor de humos: éste componente es muy delicado y un simple golpe puede provocar grandes daños (fig. 5). **En caso de daños durante la limpieza se debe sustituir la pieza defectuosa y la garantía no se hará cargo de la misma.**

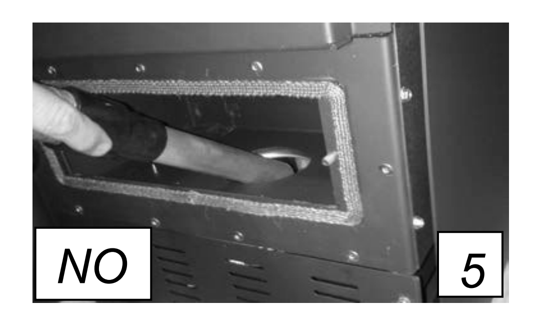
Se recomienda limpiar los tubos de salida de humo trimestralmente con un cepillo (fig. 6 NO INCLUIDO).

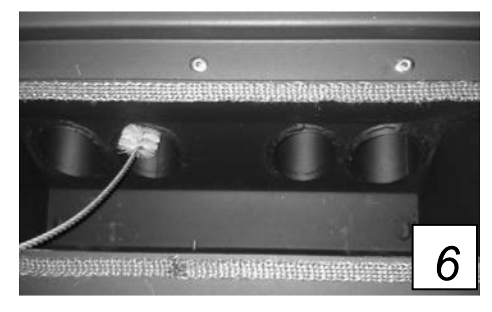






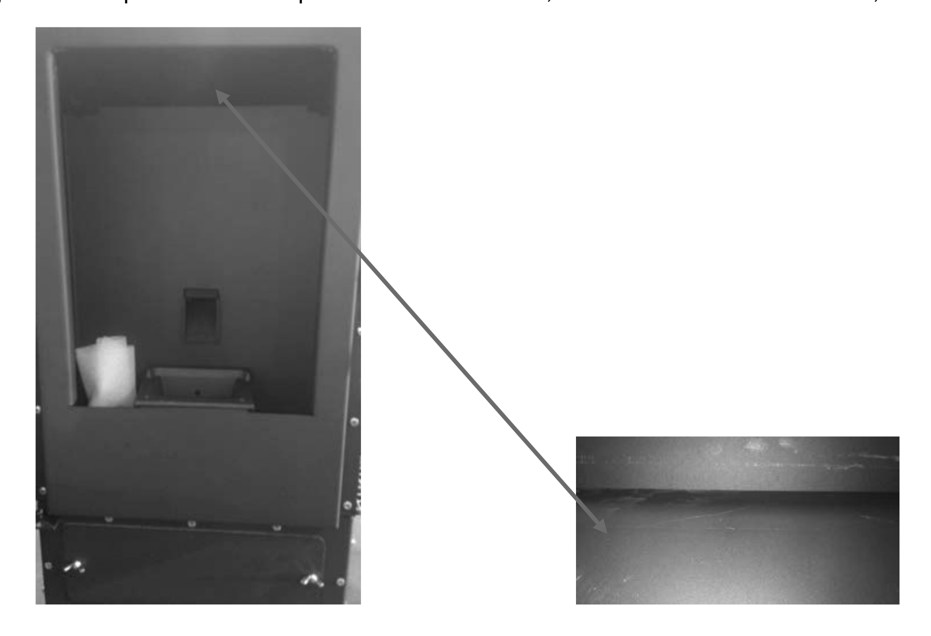






LIMPIEZA DEL DEFLECTOR

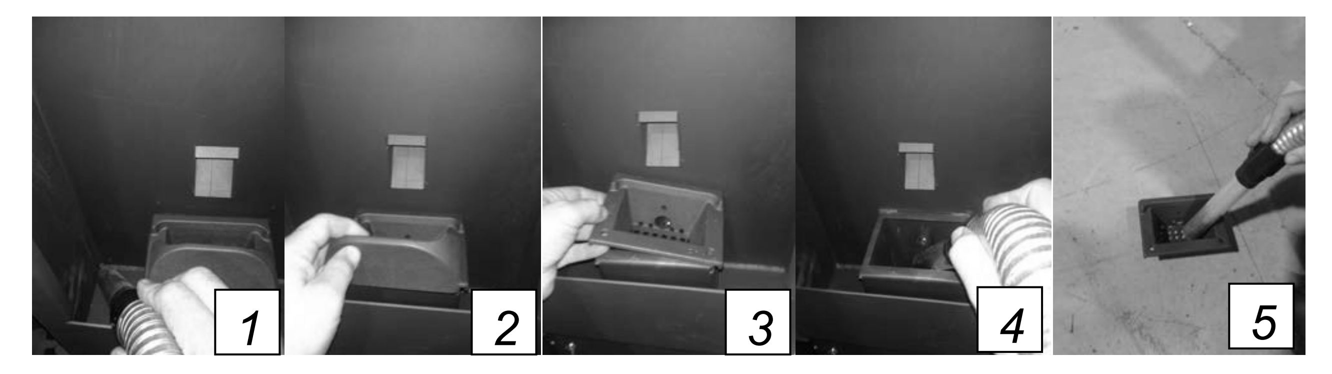
Con el objetivo de limpiar la ceniza depositada en el deflector, debe de accionarle hacia riba, alante y atrás.



RECIPIENTE QUEMADOR DE PELLETS (ver foto)

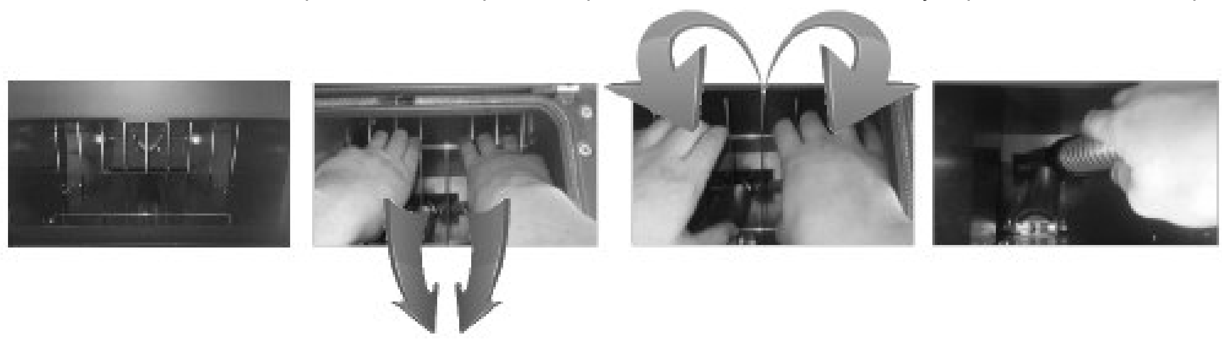
Limpiamos a ambos lados del quemador de pellet (fig. 1).
Retirar la parte superior del quemador de pellet (fig. 2).
Retirar la parte inferior del quemador de pellet (fig. 3).
Limpiar el interior del soporte del quemador de pellet (fig. 4).
Limpiar el quemador de pellet (fig. 5), se recomienda utilizar una espátula (NO INCLUIDA) de acero y aspire las cenizas.
Una vez terminado, vuelva a colocar el quemador de pellet en su posición original.

Éste tipo de mantenimiento se debe realizar al menos una vez al día.
Únicamente un dispensador limpio puede garantizar el buen funcionamiento de la estufa.
Si durante el funcionamiento de la estufa, concretamente durante la fase de llenado del dispensador, se derrama el pellet, debe proceder inmediatamente a la limpieza de la misma, ya que éste hecho podría provocar que las llamas llegaran al depósito de pellet.



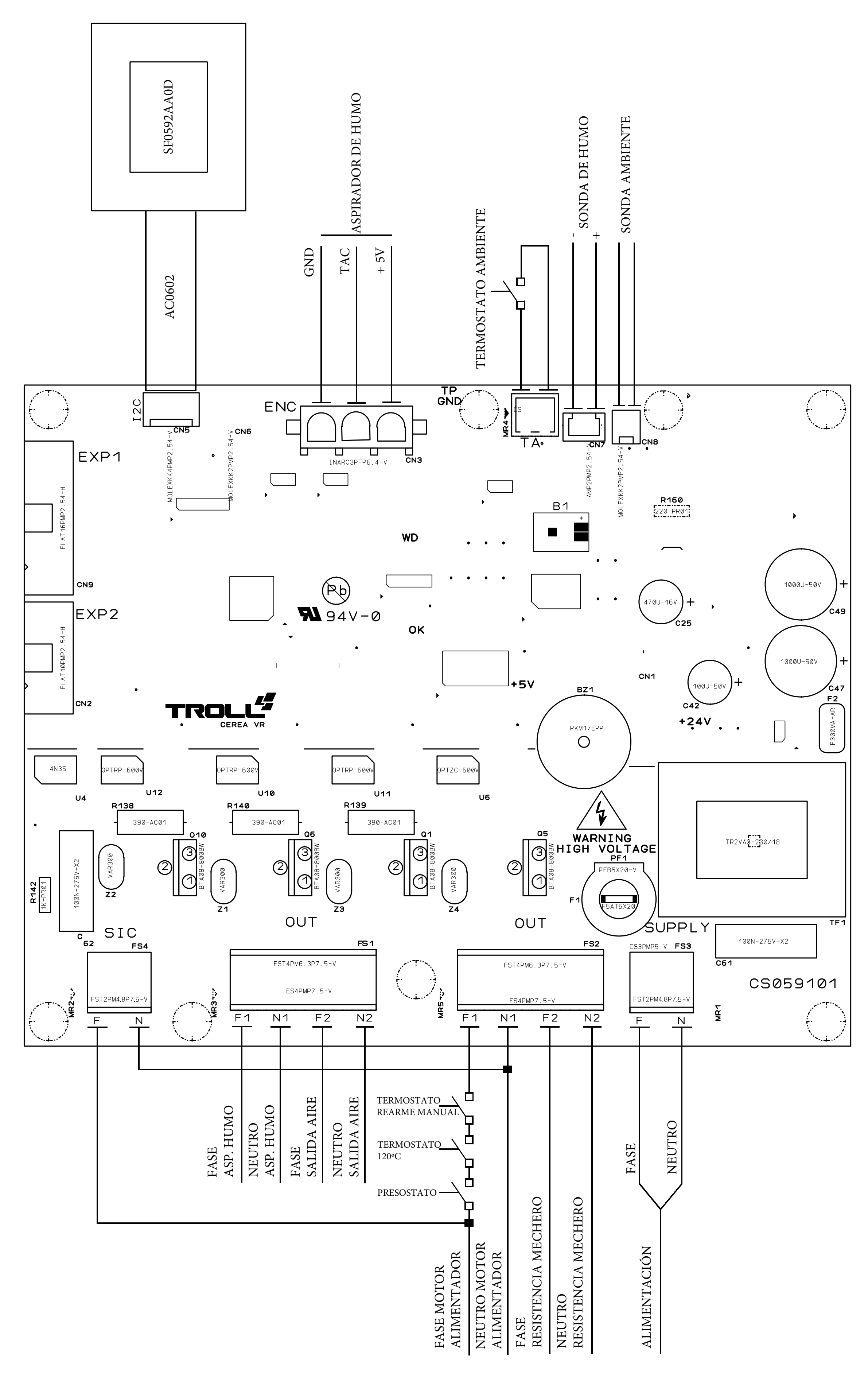
DEPOSITO DE PELET (ver foto)

Les recomendamos vaciar completamente el depósito de pellet al menos una vez al mes y aspirar el interior del depósito.



6.0 CIRCUITO ELECTRÓNICO

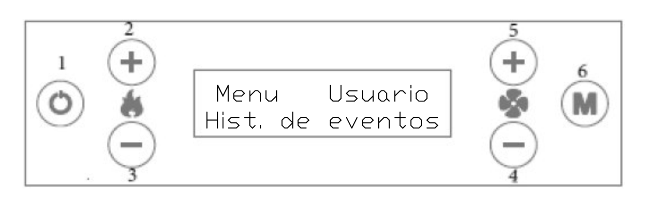
- DISPOSICIÓN DEL CIRCUITO ELECTRÓNICO



7.0 CONSEJOS EN CASO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Panel de control apagado	Falta de corriente eléctrica Interruptor de encendido apagado Pantalla defectuosa Conexión defectuosa Caída del fusible del panel electrónico Circuito electrónico dañado/defectuoso	Verifique las conexiones a la red eléctrica Pulse el interruptor situado en la parte trasera de la estufa Contacte con el centro de asistencia técnica Contacte con el centro de asistencia técnica Contacte con el centro de asistencia técnica Contacte con el centro de asistencia técnica
El pellet no baja al cajetín de combustión	El depósito de pellet está vacío. El tubo de suministro está bloqueado por alguna partícula El motor está averiado El termostato está desajustado	Rellenar el depósito Vaciar el depósito y limpiar la vía de suministro Remplazar el motor Contacte con el centro de asistencia técnica
La estufa funciona durante unos minutos y después se detiene	La evacuación de humo está obstruida. La sonda de temperatura ambiente o de humos es defectuosa. Entrada de aire para la combustión insuficiente.	Verifique si el conducto de evacuación de humos está obstruido. Verifique y remplace la sonda Verifique que el tupo de aspiración no esté obstruido.
No hay llama	No hay pellet en el quemador. Poca cantidad de pellet en potencia mínima	Ajustar los parámetros en el menú de usuario/Opciones/carga de pellet 1-3%

8.0 GESTIÓN DE ALARMAS



Las alarmas señalan un problema y limitan el funcionamiento del producto.
Al mismo tiempo que se activa la alarma en la pantalla aparece un mensaje con la causa del problema.
Ciertas alarmas se pueden suprimir pulsando la tecla 1, en otros casos es totalmente necesario primero resolver el problema.

A continuación se detallan las diferentes alarmas:

Alarma	Significado	Resolución del problema	Notas
002 - Sonda de Humo	- Conexión incorrecta a la pláca electrónica. - Sonda defectuosa o estropeada.	Sustituir sonda. **Contacte con el centro de asistencia técnica.**	Bloquea la estufa. Ésta no se enciende.
003 - Sonda Ambiente	- Conexión incorrecta a la pláca electrónica. - Sonda defectuosa o estropeada.	Sustituir sonda. **Contacte con el centro de asistencia técnica.**	Bloquea la estufa. Ésta no se enciende.
005 - Sobretemperatura Humo	- Parámetro de funcionamiento incorrecto. - Mal funcionamiento del Triac (motor extractor) en la placa electrónica.	Apagar la estufa y dejar que baje la temperatura hasta el límite de funcionamiento. **Contacte con el centro de asistencia técnica.**	Se activa el aspirador de aire. Si se ignora, y se enciende la estufa, ésta se detendrá.
006 - Alarma de encendido	- Escasa cantidad de pellet en el quemador. - Motor reductor bloqueado (Restos considerables de pellets, cuerpo extraño dentro del contenedor). - Resistencia de encendido rota, o conector suelto. - Mal colocada la resistencia en el tubo de encendido. - La temperatura del humo no varía (sonda rota o mal conectada) - Estractor de humos, "encoder" defectuoso.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	Vigilar que el contenedor de pellet esté lleno.

007 - Fallo de Llama	- Falta de pellets - Temperatura de humo muy baja.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	------------------------------
008 - Black Out	- Falta de corriente durante un período superior a 5 s.	Para resetear pulsar la tecla 1	La pantalla se encenderá cuándo la estufa vuelva a estar conectada a la red eléctrica.
009 - Entrada Seguridad	PRESOSTATO no activado por: - Puerta abierta. - Chimenea obstruida, pobre tiraje de la chimenea, la instalación no cumple las normas establecidas. - Tubo presostato obstruido. - Mal funcionamiento del extractor de humos. - Presostato roto. - Termostato de 120º activado o roto.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	Limpiar la estufa. 5.0 Limpieza y mantenimiento Anexo: Guía rápida de seguridad y encendido.
	Intervención TERMOSTATO 120º - Intervención anómala por rebaba en la base del térmostato. - Sobre calentamiento del cargador de pellets. - Termostato roto.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	------------------------------
	TERMOSTATO rearme manual - Rotura en funcionamiento del ventilador de aire. - Parámetros incorrectos de funcionamiento. - Mal funcionamiento del Tirac en la placa electrónica. - Termostato roto.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	------------------------------
	CABLE - Conexión errónea de los 2 conectores a la placa electrónica. - Conectores sueltos. - Conectores rotos.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	------------------------------
012 - Error Temperatura de Humo	- Si la Sonda de Humo no lee una variación de la temperatura programada en 5 minutos, en la fase de encendido, la placa electrónica está rota.	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	Observar en el encendido, que no hay falta de pellet.
013 - Alarma Estractor de Humo	- Conexión incorrecta a la placa electrónica, interviene en el encendido. - Conexión incorrecta en la clema / conector. - Motor o encoder defectuoso (desactivar en menú técnico)	**Contacte con el centro de asistencia técnica.**	------------------------------

9. GARANTÍA

Ecomasa World Investments, (ECOMASA) garantiza este producto durante 2(dos) años desde la fecha de compra, en el caso de defectos de fabricación y de materiales.
La responsabilidad de Ecomasa se limita al suministro del aparato, el cual debe ser instalado en conformidad con las leyes en vigor y siguiendo las indicaciones contenidas en este manual.
La instalación debe ser efectuada por personal autorizado, quien asumirá por completo la responsabilidad de la instalación definitiva y del consiguiente buen funcionamiento del producto. No existirá responsabilidad por parte de Ecomasa en el caso de que no sean adoptadas estas precauciones. Las instalaciones realizadas en lugares de pública concurrencia están sujetas a normativas específicas de cada zona.
Es indispensable efectuar una prueba de funcionamiento del producto antes de completar la instalación con los correspondientes acabados de albañilería (elementos decorativos de la chimenea, revestimiento externo, pilastras, pintado de muros, etc.). Ecomasa, no asume responsabilidad alguna por los posibles daños y los consiguientes gastos de reparación de los acabados mencionados arriba, aun cuando aquellos fueran ocasionados por la sustitución de piezas averiadas.
Ecomasa asegura que todos sus productos se fabrican con materiales de calidad óptima y con técnicas de elaboración que garantizan su mejor eficiencia.
Si aun así, se detectaran piezas defectuosas o averiadas, por el Certificado de garantía, ECOMASA se compromete a que la sustitución de estas piezas sea efectuada de forma gratuita por el Servicio Técnico, distribuidor que haya formalizado la venta o por el revendedor de la zona correspondiente.

CONDICIONES DE LA GARANTIA

- Esta garantía cubre la mano de obra y los materiales de las posibles reparaciones, así como los gastos de desplazamiento al domicilio del usuario y los gastos del transporte, de acuerdo siempre con la normativa vigente (**Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre**).
- Ninguna persona física o jurídica está autorizada a introducir modificaciones de ninguna clase en la presente garantía. No se aceptará compromiso alguno resultante de otras garantías tácitas o expresas, cláusulas y otras obligaciones, ya sean especiales o impuestas por costumbres mercantiles o de venta.
- Esta garantía es válida sólo para el comprador y no puede ser transferida.
- La sustitución de piezas no prolonga la garantía.
- No se asumirán indemnizaciones fundamentadas en la ineficiencia del aparato por un cálculo calorífico mal realizado del producto durante un periodo determinado.
- ECOMASA no asumirá indemnización alguna por daños directos o indirectos causados por el producto o derivados de éste.
- Este aparato no será considerado con defectos de fabricación si necesita adaptarse, modificarse o adecuarse para cumplir normas técnicas o de seguridad vigente en otros lugares o países, distintos de aquél para el que este aparato fue originalmente diseñado y fabricado. Por lo tanto, esta garantía no cubre ni las adaptaciones, modificaciones o ajustes indicados, ni a las tentativas de hacerlo, estén o no debidamente efectuadas, ni a los daños derivados de ella.
- Si la avería no está cubierta por la garantía, ECOMASA no asumirá los costes de la reparación ni de los demás servicios, por ejemplo, gastos de desplazamiento o costes de intervención que pudieran generarse a su cargo, incluida la elaboración de presupuestos.

VALIDEZ DE LA GARANTÍA

Para que la garantía sea reconocida como válida se deben verificar las siguientes condiciones:
- Estar en posesión del justificante o albarán de compra del producto, sin manipulaciones en los datos originales.
- Que el aparato se esté utilizando tal como indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubre daños causados por:
- Agentes atmosféricos, químicos, y/o uso impropio del producto, y/o falta de mantenimiento, y/o modificaciones o manipulaciones indebidas del producto, y/o ineficacia y/o falta de adecuación del conducto de salida de humos, y/o instalaciones o montajes incorrectos, y/o fallos en el suministro eléctrico, y/o mala conservación de la estufa y/u otras causas que no dependan del producto.
- Sobrecalentamiento de la estufa debido a la combustión de materiales que no concuerden con el tipo (pellet de madera) indicado en este manual.
- Transporte del producto. Por lo tanto se recomienda controlar minuciosamente la mercancía cuando se reciba, avisando inmediatamente al vendedor de cualquier posible daño, y anotando las anomalías en el

albarán de transporte, incluida la copia para el transportista. Dispone de 24 horas para presentar la reclamación por escrito a su distribuidor y/o transportista. Sólo se aceptarán las devoluciones siempre que hayan sido aceptadas previamente por escrito por Ecomasa, que esté en perfectas condiciones y que además sean devueltas en su embalaje original, con una breve explicación del problema, copia de albarán y factura si la hubiese, portes pagados así como escrito aceptando estas condiciones.
- Modificaciones no autorizadas por ECOMASA en el conexionado eléctrico, en los componentes o en la estructura de la estufa.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Todas las piezas sujetas a desgaste: las juntas de fibra de las puertas, los cristales cerámicos de la puerta, cestillo perforado, chapas del hogar, piezas pintadas, partes cromadas o doradas, resistencia de encendido y la turbina del extractor (hélice).
- Las variaciones cromáticas, cuarteados y pequeñas diferencias de tamaño de las piezas de cerámica (si el modelo de estufa y/o caldera la llevara) no constituyen motivo de reclamación, pues aquellas son características intrínsecas de este tipo de material.
- Las obras de albañilería y/o fontanería que hubiera que realizar para la instalación de la estufa o caldera.
- Para aquellos aparatos que permitan la producción de agua caliente sanitaria (termos o acumuladores): las piezas pertenecientes a la instalación del agua caliente no suministradas por Ecomasa. Así mismo, los calibrados o regulaciones del producto que deban realizarse debido al tipo de combustible o a las características de la instalación, están excluidos de la garantía.
- Las revisiones periódicas, ni las operaciones de mantenimiento por parte del Servicio Oficial de Asistencia Técnica autorizado.

Ecomasa se reserva el derecho a incluir modificaciones en sus manuales, garantías y tarifas sin necesidad de notificarlas.

La solicitud de intervención debe ser cursada al establecimiento vendedor del producto, o comunicada directamente a Ecomasa.
Cualquier tipo de sugerencia y/o reclamación se deben enviar por escrito a:

SOMMETFIRE

Ecomasa World Investments
Pol. Ind. La Cerrada 14
39600 Maliaño Cantabria
ESPAÑA

Teléfono: 902 090851
Fax: 942 260436
E-Mail: sat@ecomasa.es o info@ecomasa.es

JURISDICCIÓN
Ambas partes por el simple hecho de cursar y aceptar pedidos se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales de Santander, haciendo renuncia expresa de cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, incluso en el caso de efectos de pagos domiciliados en otra población española o de diferente país.



NYBO 7/10

LOS DATOS TÉCNICOS NO SON EXHAUSTIVOS. EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE APORTAR MODIFICACIONES AL PRODUCTO SIN NOTIFICACIÓN PREVIA Y SEGÚN LAS EVOLUCIONES TÉCNICAS.

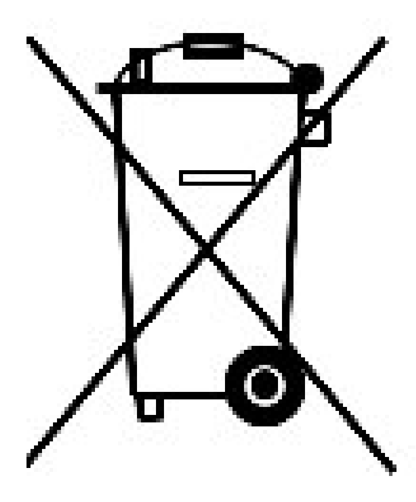
Modelo de Estufa:…………………………………………….

Fecha de compra:…………………………………………….

Sello de Empresa vendedora:	Firma del comprador:

Puesta en Marcha: Sello S.A.T.	Fecha:………………………………..

DESECHOS



Correcto desecho del producto.
2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE
(Aplicable en todos los países de la UE y en países con sistema de recogida selectiva)

Al finalizar el ciclo de vida, el producto debe llevarse a un punto limpio, y no arrojarse al ambiente. Para evitar daños eventuales en el ambiente o a la salud causados por un mal desecho, Los usuarios pueden contactar con el vendedor al cuál le compraron el producto para obtener más información sobre el reciclaje o desecho del mismo.